

DODATKOVÝ PROTOKOL K ÚMLUVĚ O PŘEDÁVÁNÍ ODSOUZENÝCH OSOB

VÝHRADY A PROHLÁŠENÍ

ke dni 4. listopadu 2003
(neoficiální překlad)

DÁNSKO

Prohlášení obsažené v ratifikační listině uložené dne 10. září 2001 - or. angl.

Článek 6

V souladu s článkem 6, odstavcem 1 Dodatkového protokolu k Úmluvě vláda Dánského království prohlašuje, že dokud nebude sdělen opak, Protokol se nebude vztahovat Faerské ostrovy a Grónsko.

MOLDÁVIE

Prohlášení obsažené v ratifikační listině uložené dne 12. května 2004 - or. angl.

Moldavská republika prohlašuje, že ustanovení Dodatkového protokolu budou do doby plného ustavení teritoriální integrity Moldavské republiky prováděna pouze na území ovládaném vládou Moldavské republiky.

NIZOZEMÍ

Prohlášení obsažené v ratifikační listině uložené dne 18. června 2002 - or. angl. a turecky

Článek 6

V souladu s článkem 6, odstavcem 1 Dodatkového protokolu k Úmluvě vláda Nizozemského království přijímá Protokol pro území království v Evropě, na Nizozemské Antily a Arubě.

RUMUNSKO

Prohlášení obsažené v ratifikační listině uložené dne 7. prosince 2001 - or. angl.

Článek 1

Rumunská vláda prohlašuje, že prohlášení Rumunska k Úmluvě o předávání odsouzených osob (ETS 112) platí *mutatis mutandis* i vůči Protokolu.

¹⁾ Poznámka sekretariátu: Výše zmiňovaná prohlášení jsou následující:

Podle článku 3, odstavce 4 Úmluvy pojem „státní občan“ označuje občany vykonávajícího státu (viz. článek 3, odstavec 1.a a článek 6 odstavec 1.a) nebo občany státu přivozu (viz. článek 16 odstavec 2.a)

Podle článku 17, odstavce 3 žádosti a příslušné doklady musí být opatřeny překladem do rumunštiny nebo do jednoho z úředních jazyků Rady Evropy.